394S0264

5.2.94 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 32/3

KOMMISSIONENS BESLUT Nr 264/94/EKSG

av den 1 februari 1994

om vissa förfaranden vid tillämpning av Europaavtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater å ena sidan och Ungern å andra sidan

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen, särskilt artikel 74 och artikel 95 första stycket i detta,

Europaavtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater å ena sidan och Ungern å andra sidan, nedan kallat "avtalet", undertecknades i Bryssel den 16 december 1991.

I avvaktan på att Europaavtalet skall träda i kraft har dess bestämmelser om handel och handelsfrågor trätt i kraft den 1 mars 1992 genom ett interimsavtal om handel och handelsfrågor mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska kol- och stålgemenskapen, å ena sidan, och Ungern, å andra sidan, som undertecknades i Bryssel den 16 december 1991(1).

I enlighet med slutsatserna av Europeiska rådets möte i Köpenhamn den 21 och 22 juni 1993 om nya handelslättnader för länderna i Central- och Östeuropa undertecknades ett tilläggsprotokoll till interimsavtalet och till Europaavtalet den 22 december 1993 av Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska kol- och stålgemenskapen, å ena sidan, och Ungern, å andra sidan(2).

I kommissionens beslut nr 523/92/EKSG(3) fastställs vissa förfaranden vid tillämpning av interimsavtalet om handel och handelsfrågor mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska kol- och stålgemenskapen, å ena sidan, och Ungern, å andra sidan.

Det är nödvändigt att fastställa föreskrifter för tillämpning av vissa bestämmelser i avtalet, särskilt bestämmelserna i protokoll nr 2 om EKSG-produkter, genom att anta samma föreskrifter som fastställs i beslut nr 523/92/EKSG.

Sådana föreskrifter har fastställts för Europeiska ekonomiska gemenskapen genom rådets förordning (EG) nr 3491/93 av den 13 december 1993 om vissa förfaranden vid tillämpning av interimsavtalet om handel och handelsfrågor mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska kol- och stålgemenskapen, å ena sidan, och Ungern, å andra sidan(4).

Vad beträffar skyddsåtgärder vid handel är det nödvändigt att, i de fall bestämmelserna i avtalet så kräver, fastställa särskilda bestämmelser rörande de allmänna regler som särskilt fastställs i kommissionens beslut nr 2424/88/EKSG av den 29 juli 1988 om skydd mot dumpad eller subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska kol- och stålgemenskapen(5).

Vid övervägandet av huruvida en skyddsåtgärd bör införas, bör hänsyn tas till de åtaganden som fastställs i avtalet.

Det är önskvärt att säkerställa att genomförande-bestämmelserna för avtalet är så lika som möjligt i Europeiska ekonomiska gemenskapen och i Europeiska kol- och stålgemenskapen.

Vissa åtgärder som fastställs i avtalet går utöver de befogenheter som fastställs i fördraget och det är därför nödvändigt att i detta fall åberopa bestämmelserna i artikel 95 efter samråd med Rådgivande kommittén och med rådets enhälliga samtycke.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kommissionen får, med rådets samtycke, hänskjuta beslut om de åtgärder som fastställs i artiklarna 28 och 115.2 i avtalet till det associeringsråd som inrättats genom avtalet. Vid behov skall kommissionen vidta dessa åtgärder i enlighet med samma förfarande.

Kommissionen får fatta sådana beslut på eget initiativ eller på begäran av en medlemsstat.

Artikel 2

1. I händelse av ett förfarande som kan berättiga gemenskapen att vidta de åtgärder som avses i artikel 8 i protokoll nr 2 till avtalet skall kommissionen, då den på eget initiativ eller på en medlemsstats begäran undersökt saken, avgöra om ett sådant förfarande är förenligt med avtalet. I förekommande

(1) EGT nr L 116, 30.4.1992, s. 2.
(2) EGT nr L 25, 29.1.1994, s. 7.
(3) EGT nr L 56, 29.2.1992, s. 38.
(4) EGT nr L 319, 21.12.1993, s. 1.
(5) EGT nr L 209, 2.8.1988, s. 18.

fall skall den, med rådets samtycke, vidta skyddsåtgärder, utom i de fall då det gäller statligt stöd, varvid beslut nr 2424/88/EKSG skall tillämpas och åtgärder vidtas enligt de förfaranden som fastställs i det beslutet.

Dessa skyddsåtgärder skall endast vidtas på de villkor som fastställs i artikel 8 i protokoll nr 2 till avtalet.

2. I händelse av ett förfarande som kan medföra att Ungern vidtar skyddsåtgärder mot gemenskapen på grundval av artikel 8 i protokoll nr 2 till avtalet skall kommissionen, då den undersökt saken, avgöra om förfarandet är förenligt med de principer som fastställs i avtalet. I förekommande fall skall den fatta lämpliga beslut på grundval av de kriterier som fastställs i artiklarna 65 och 66 i Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen och artikel 85 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen samt bestämmelserna om statligt stöd, inklusive sekundärrätten.

Artikel 3

I händelse av ett förfarande som kan berättiga gemenskapen att vidta de åtgärder som avses i artikel 29 i avtalet skall beslut om införande av antidumpningsåtgärder fattas i enlighet med bestämmelserna i beslut nr 2424/88/EKSG och enligt förfarandet i artikel 33.2 och 33.3 b eller d i avtalet.

Artikel 4

1. Om en medlemsstat begär att kommissionen skall vidta skyddsåtgärder enligt artikel 30 eller 31 i avtalet och kommissionen beslutar att inte vidta några skyddsåtgärder skall rådet och medlemsstaterna underrättas om detta senast fem arbetsdagar efter det att kommissionen mottagit medlemsstatens begäran.

Medlemsstaterna skall förse kommissionen med de uppgifter som är nödvändiga för att motivera deras begäran om tillämpning av skyddsåtgärder.

Varje medlemsstat får hänskjuta ett sådant kommissionsbeslut till rådet senast 10 arbetsdagar efter denna underrättelse.

Om rådet med den kvalificerade majoritet som avses i artikel 28.4 i fördraget tillkännager att det avser begära ett annat beslut skall kommissionen genast underrätta Ungern om detta och meddela att samråd inleds i associeringsrådet enligt artikel 33.2 och 33.3 i avtalet.

Rådet får, med kvalificerad majoritet och senast en månad efter det att samrådet med Ungern i detta råd har avslutats, anmoda kommissionen att vidta skyddsåtgärder.

2. Om kommissionen på en medlemsstats begäran eller på eget initiativ beslutar att skyddsåtgärderna enligt artikel 30 eller 31 i avtalet bör vidtas skall den

— genast informera medlemsstaterna om den handlar på eget initiativ, eller, om den handlar på en medlemsstats begäran, senast fem arbetsdagar efter det att denna begäran mottagits,

— samråda med den kommitté som avses i artikel 5.2 i förordning (EG) nr 3941/93, nedan kallad "kommittén",

— samtidigt informera Ungern och underrätta associeringsrådet om att samråd inleds enligt artikel 33.2 och 33.3 i avtalet,

— samtidigt förse associeringsrådet med samtliga för samrådet nödvändiga upplysningar.

3. Samråd i associeringsrådet skall under alla omständigheter anses vara avslutade 30 dagar efter den underrättelse som avses i punkt 1 fjärde stycket och i punkt 2.

Då samrådet avslutats eller då tidsfristen på 30 dagar löpt ut och ingen annan överenskommelse kunnat ingås får kommissionen, efter att ha samrått med kommittén, vidta lämpliga åtgärder för att genomföra artiklarna 30 och 31 i avtalet.

4. Det beslut som avses i punkt 3 skall genast anmälas till rådet, medlemsstaterna och Ungern. Det skall även anmälas till associeringsrådet.

Beslutet skall vara omedelbart tillämpligt.

5. Varje medlemsstat får till rådet hänskjuta kommissionens beslut som avses i punkt 3 senast 10 arbetsdagar efter det att den mottagit underrättelse om beslutet.

6. Om kommissionen inte har fattat något beslut i den mening som avses i punkt 3 andra stycket senast 10 arbetsdagar efter det att samråd i associeringsrådet avslutats, eller, i förekommande fall, då tidsfristen på 30 dagar löpt ut, får varje medlemsstat, som enligt punkt 2 hänskjutit ärendet till kommissionen, hänskjuta det till rådet.

7. I de fall som avses i punkt 5 får rådet med kvalificerad majoritet inom en månad anmoda kommissionen att vidta andra skyddsåtgärder och, i de fall som avses i punkt 6, anmoda kommissionen att vidta åtgärder.

Artikel 5

1. Vid exceptionella omständigheter enligt artikel 33.3 d i avtalet får kommissionen vidta omedelbara skyddsåtgärder i de fall som avses i artiklarna 30 och 31 i avtalet.

2. Om kommissionen får en begäran från en medlemsstat skall den fatta beslut i ärendet senast fem arbetsdagar efter det att den har mottagit begäran.

Kommissionen skall underrätta rådet och medlemsstaterna om sitt beslut.

3. Varje medlemsstat får hänskjuta kommissionens beslut till rådet i enlighet med det förfarande som avses i artikel 4.5.

Det förfarande som anges i artikel 4.5–4.7 skall tillämpas.

Om kommissionen inte har fattat något beslut inom den tidsgräns som avses i punkt 2 får varje medlemsstat som hänskjutit ärendet till kommissionen hänskjuta det till rådet i enlighet med det förfarande som avses i föregående stycken.

Artikel 6

Kommissionen är skyldig att på gemenskapens vägnar underrätta associeringsrådet enligt vad som föreskrivs i avtalet.

Artikel 7

Detta beslut träder i kraft samma dag som Europaavtalet träder i kraft.

Detta beslut är till alla delar bindande och direkt tillämpligt i alla medlemsstater.

Utfärdat i Bryssel den 1 februari 1994.

På kommissionens vägnar
Martin BANGEMANN
Ledamot av kommissionen